

د افغانستان اسلامي امارت



د ارشاد، حج او اوقافو وزارت
د مساجدو او حُسينيو د ارشاد او انسجام لوی ریاست
د جمعې ورځې د خطابت موضوع او
لیکلی تقریر اوبیان چې د هیواد دمرکز او ولایاتو

ټولو خطیبانو ته په دواړو ملي ژبو (پښتو او دري) کې لیرل کېږي.

۳۰ / شوال المکرم ۱۴۴۷ هـ، ق مطابق ۲۸ / حمل ۱۴۰۵ هـ، ش

د اسراف او تبذیر دُنیوي او اُخروي زیانونه

بسم الله الرحمن الرحيم

الْحَمْدُ لِلَّهِ ذِي الطَّوْلِ وَالْإِنْعَامِ، الْمُحْسِنِ بِفَضْلِهِ إِلَى جَمِيعِ الْخَلْقِ وَالْأَنْامِ، الَّذِي خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَرَهُ تَقْدِيرًا، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ؛ أَحَلَّ الْحَلَالَ وَحَرَّمَ الْحَرَامَ، وَنَهَى أَنْ يُبَذَّرَ الْمَالُ تَبْذِيرًا، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ، وَصَفْوَتُهُ مِنْ خَلْقِهِ وَخَلِيلُهُ، وَأَفْضَلُ رُسُلِهِ الْكِرَامِ، أَرْسَلَهُ رَبُّهُ هَادِيًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا، وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ الَّذِينَ اقْتَصَدُوا فِي عَيْشِهِمْ فَلَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يُقْتَرُوا تَقْتِيرًا، وَسَلَّمْ تَسْلِيمًا كَثِيرًا.

أَمَّا بَعْدُ: فَقَدْ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فِي كِتَابِهِ الْمَجِيدِ: (وَلَا تُبَذِّرْ تَبْذِيرًا * إِنَّ الْمُبَذِّرِينَ كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيَاطِينِ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا). (الاسراء: ۲۶-۲۷)

درنو حاضرینو!

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

الله جل جلاله دمسلمانانو ژوند په شریعت سره تنظیم کړی دی او داسې هېڅ گټور کار نشته، مگر مسلمانان یې ورته وربللي دي او هېڅ داسې زیانمن کار نشته، مگر مسلمانان یې ورڅخه ویره ولي او منع کړي دي.

هغه عادات او خصلتونه، چې نن سبا په ټولنه کې اوج ته رسیدلي دي او د ټولني اکثره غړي ورباندې مبتلاء دي، هغه اسراف او تبذیر دی.

اسراف او تبذیر د هغو ناروا او بدو عادتونو او رواجونو څخه دي، چې له انسان څخه اعتدال، میانه روي اخلي او دُنیوي او اُخروي ناوړه خطرناکې پایلې لري. اسراف او تبذیر هغه ناوړه عادتونه دي، چې په قرآن کریم او نبوي احادیثو کې حرام گرځول شوي دي. اسراف په عربي لغت کې د حد څخه تجاوز کولو ته ویل کېږي.

او په شریعت کې اسراف د جائزو شیانو څخه د حاجت څخه د زیاتې استفادې کولو ته اسراف ویل کېږي.

او په غیر مشروع مواردو او کارونو کې د مال لگولو ته تبذیر ویل کېږي، ولو که هغه مال کمه اندازه هم وي.

امام راغب رحمه الله لیکي: (تجاوز الحد في كل فعل يفعله الإنسان، وإن كان ذلك في الإنفاق أشهر). مفردات ألفاظ القرآن (۱/ ۴۷۳)
ژباړه: اسراف په هغه څه کې چې انسان یې کوي په هغه کې دحد څخه تجاوز کولو ته ویل کېږي، اگر چې اسراف په انفاق کې زیات شهرت لري.

امام ابن عابدین رحمه الله د اسراف او تبذیر ترمنځ د توپیر په اړه لیکلي دي: (والتحقیق أن بينهما فرقا وهو أن الإسراف صرف الشيء فيما ينبغي زائدا على ما ينبغي ، والتبذير صرفه فيما لا ينبغي). رد المحتار (۳۵۸ / ۲۹)

ژباړه: تحقیق دادی چې د اسراف او د تبذیر ترمنځ فرق شته او هغه داسې چې اسراف مصرفول د شي دي په جائزو ځایونو کې زیات له هغه څه نه چې جائز وي. او تبذیر مصرفول د شي دي په هغه څه کې چې جائز نه وي.

امام راغب اصفهاني رحمه الله وايي: تبذیر ډیر قبیح دی نسبت اسراف ته ، ځکه چې تبذیر کوونکی ضائع او تلف کوونکی د مال دی. الذریعة إلى مکارم الشریعة: (ص ۲۱۶).

اسراف او تبذیر په شرعي نصوصو او د علماوو په عباراتو کې یو د بل پرځای هم استعمال شوي دي.

اسراف لکه څرنگه چې د شر په کارونو کې وي ، د خیر په کارونو کې هم وي، لکه څوک چې ټول مال فقیرانو او مسکینانو ته ورکړي او ځان او خپل عیال ته څه پر نږدي. یا لکه څوک چې دمرگ پر وخت داسې وصیت وکړي، چې د هغه ټول مال دې په خیریه کارونو کې ولگول شي. یا لکه څوک چې ټول عمر روژه نیسي وي. په حدیث شریف کې راځي، نبی علیه السلام فرمایلي دي: «إِنَّ الدَّيْنَ يُسْرُّ وَلَنْ يُشَادَّ الدَّيْنَ أَحَدٌ إِلَّا غَلَبَهُ». صحیح البخاري ت (۴۳ / ۱)

ژباړه: دین آسانی ده او (هیڅوک) هیڅکله له دین سره په سختی او زور مقابله نه کوي، مگر دا چې دین به پرې غالب شي (او هغه به مغلوب کړي).

همدارنگه لکه څرنگه چې د اسراف او تبذیر د اغنیوو او ثروتمندو له خوا صادرېږي ، د فقیرانو او متوسط اقتصاد لرونکو خلکو څخه هم صادرېږي.

هم دارنگه اسراف کله په اندازه او قدر کې وي او کله اسراف په کیفیت کې وي، لکه چې سفیان ثوري رحمه الله فرمایلي دي: (ما أنفقت في غير طاعة الله فهو سرف، وإن كان قليلا). مفردات ألفاظ القرآن - (۱ / ۴۷۳)

ژباړه: هغه څه چې ته یې خرچ کوې د الله تعالی د طاعت څخه په بل څه کې ، نو دا اسراف دی ولو که خرچ شوی شی کم هم وي.

امام مجاهد رحمه الله وايي: (لو کان لرجل مثل أبي قبيس ذهباً فأنفقه في طاعة الله لم يكن مسرفاً ولو أنفق درهما في معصية الله تعالى كان مسرفاً). تفسیر بحر العلوم (۲ / ۵۴۵)

ژباړه: که چیرې د سړي د ابو قبيس د غر په اندازه سره زر وي او بیا یې خرچ کړي د الله تعالی په طاعت کې ، نو نه به وي دا شخص اسراف کوونکی او که چیرې خرچ کړي یو درهم د الله تعالی په نافرمانی کې ، نو وي به دا شخص اسراف کوونکی.

همدارنگه حضرت عمر فاروق رضي الله عنه فرمایي: (كفى سرفاً أن لا يشتهي الرجل شيئاً إلا اشتراه فأكله). تفسیر البغوي (۶ / ۹۵)

ژباړه: دومره اسراف کفایت کوي چې سړی د یو شی اشتهای نلري ، مگر بیا هم هغه واخلي او هغه وځوري.

د اسراف او تبذیر اسباب: اسراف او تبذیر لکه د نورو گناهونو په شان اسباب لري ، چې ځینې یې په لاندې ډول دي:

۱- د شریعت له تعلیماتو څخه بې خبرې: د اسلام مقدس دین د هر ډول اسراف او تبذیر څخه منع کړی ده او فرمایلي یې دي: (وَكُلُوا وَاشْرَبُوا وَلَا تُسْرِفُوا). الاعراف: (۳۱) ترجمه: او خورئ او څښئ او اسراف (بې ځایه خرڅ) مه کوئ تاسې.

۲-د ځوانی او د ژوند لومړۍ مرحله: ځینې ځوانان او پیغلې په داسې کورونو کې رالویږي، چې په هغو کورنیو خلک په اسراف او تبذیر باندې اخته وي، نو ځوانان او پیغلې د کور د مشرانو پیروي کوي او ځوانی، چې تل رفاهیت او ډول ډول خوراګونو او اسرافې کړنو سره علاقمندی لري، د خپل ژوند په هره برخه کې اسراف کوي او په ناوړه او ناروا کارونو کې د مور او پلار مال مسرفوي.

۳-د دنیوي ژوند له تغیراتو څخه بې خبري: دنیوي ژوند تل په یو حال نه وي او دنیوي ژوند د تغیراتو څخه خالي نه وي. لکه غنی او ثروت، فقر او بیچارګي دا ټول حالات د انسان په ژوند کې راتلونکي دي. خو ځینې خلک چې لږه سرمایه پیدا کړي فکر کوي چې دا به تل وي، نو ځکه اسراف او تبذیر ته مخه کوي او د پټه فکر نه کوي چې فقر او بیوزلي بیا هم راګرځیدلی شي او په کار ده چې د الله تعالی په نعمت (مال) کې اسراف ونکړي، بلکې د الله تعالی نعمت (مال) د بدو ورځو لپاره ذخیره کړي، چې د پټه په شریعت کې تدبیر ویل کیږي.

۴-د سختی څخه وروسته پراخي: په ځینو حالاتو کې داسراف او تبذیر لامل د سختی څخه وروسته د پراخي راتلل وي. ځینې خلک یو وخت په سختو اقتصادي مشکلاتو کې راګیر وي او د ژوند سختی تجربه کوي بیا ورته الله مال او دولت ورکړي او ثروتمند شي، نو کله چې زیاتې پیسې پیدا کړي، نو اسراف او تبذیر ته مخه کړي او هغه تیرې شپې او ورځې ورڅخه له یاده ووځي. په کار ده چې مسلمان په هر حالت کې صبر او اعتدال رعایت کړي او داسې فکر وکړي چې بیا هم ولږه او تنده راتللی شي، نو په کار ده چې له اسراف څخه ځان وساتي.

۵-داسراف کوونکو سره ملګرتیا: څوک د اسراف کوونکو سره ملګرتیا کوي، نو هغوی هم په دغه مرض اخته کیږي او په اسراف او تبذیر باندې عادت کیږي. د همدې وجې نه په حدیث شریف کې راځي نبي علیه السلام فرمایلي دي: «الرَّجُلُ عَلَى دِينِ خَلِيلِهِ فَلْيَنْظُرْ أَحَدَكُمْ مَنْ يُخَالِلُ». سنن أبی داود-ن (۴/۴۰۷) ژباړه: سړی د ملګري په عادت او طریقه باندې وي، نو ودې گوري یو له ستاسو څخه چې له چاسره ملګرتیا کوي.

۶-ځان بنودنه او د خرچو سره مینه کول: ځینې خلک د ځان بنودنې او شهرت په خاطر اسراف او تبذیر ته لاس اچوي او ځینې خلک بیا د مزو او چرچو او زیاتو خرچو کولو سره مینه او محبت لري او له دې امله اسراف او تبذیر کوي.

۷-د اسراف او تبذیر له خطرناکو پایلو څخه بې خبري: ځینې خلک د اسراف او تبذیر له تباہ کوونکو پایلو څخه ناخبره وي. او له دې څخه ناخبره وي چې اسراف او تبذیر په دنیا او آخرت کې خطرناکې پایلې لري.

د اسراف او تبذیر دنیوي او اخروي زیانونه: اسراف او تبذیر ډیر زیات دنیوي او اخروي زیانونه لري، چې ځینې یې په لاندې ډول دي:

۱-د الله جل جلاله له محبت څخه محرومیدل: اسراف کوونکي او تبذیر کوونکي د الله جل جلاله له محبت څخه بې برخې وي، ځکه چې الله جل جلاله له اسراف کوونکو او تبذیر کوونکو سره محبت نه کوي. الله جل جلاله په قرآن کریم کې دوه ځایه فرمایلي دي چې الله تعالی نه خوښوي اسراف کوونکي: (إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ). الانعام: (۱۴۱)، الاعراف: (۳۱) ترجمه: بیشکه چې الله نه خوښوي مصرفان (بې ځایه خرڅ کوونکي).

په یو بل مبارک آیت کې راځي: (إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ كَذَابٌ). غافر: (۲۸)

ترجمه: بیشکه سمه لاره نه ښيي هر هغه چا ته چې هغه مسرف له حده تېرېدونکی وي، ډیر دروغجن وي.

۲-اسراف کوونکي د اور (جهنم) ملگري دي: د اسراف په اړه په قرآن کریم کې ډیر سخت وعید راغلی دی او الله تعالی فرمایلي دي،

چې اسراف کوونکي همدوی دي د اور (جهنم) ملگري. (وَأَن الْمُسْرِفِينَ هُم أَصْحَاب النَّارِ) غافر: (۴۳)

ترجمه: او بېشکه چې مسرفان له حده تیریدونکي (مشرکان) همدوی ملگري د اور (د دوزخ) دي (چې تل په کې اوسیري).

۳- اسراف او تېذیر د شیطان د ملگرو صفتونه دي: اسراف او تېذیر د شیطان د ملگرو صفتونه دی او د الله تعالی د دوستانو صفت

اعتدال او میانه روی ده. الله جل جلاله فرمایلي دي: (وَلَا تُبْذِرْ تَبْذِيرًا * إِنَّ الْمُبْذِرِينَ كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيَاطِينِ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ

كُفُورًا). الاسراء: (۲۶-۲۷)

ترجمه: بېشکه چې اسراف کونکي دي دوی وروڼه د شیطانانو (یعنی په مثل د شیطانانو دي په شرارت او اتلاف کې)، او دی شیطان

رب خپل ته ډیر ناشکره.

اسراف کوونکي د شیطان ملگري دي او شیطان د خپل رب څخه نافرمانه او ناشکره دی، نو اسراف کوونکي هم د الله تعالی څخه

ناشکره دي ، ځکه دوی ته الله تعالی مال ددې لپاره ورکړی و ترڅو دوی ور باندې خپل ضرورتونه او حاجتونه پوره کړي او خپل ژوند

ور باندې ودروي، دوی د الله تعالی مال په ناروا او غیر مشروع کارونو کې مصرف کړ او دالله تعالی د نعمت ناشکري یې وکړه.

مفسرین وايي ددې آیت معنا داده چې تېذیر ته شیطان رابلل کوي ؛ ځکه تېذیر یا به په فساد کې خرچ کول وي او یا به په سپکو او

لذتونو کې خرچ کول وي ، نو د خیر په لار کې خرچ کول به معطل پاتې شي او په دې ټولو کارونو شیطان خوشحالیږي ، نو ځکه

مبذیرین د شیطان له وروڼو او لښکر څخه وشمارل شول. التحرير والتنوير (۲۹۲ / ۸)

بلخوا ته د الله تعالی د دوستانو صفت دادی چې هغوی نه اسراف کوي او نه کنجوسي کوي، بلکې اعتدال او میانه روی څخه کار

اخلي الله جل جلاله فرمایي: (وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا). الفرقان: (۶۷)

ترجمه: او (بندگان د رحمان) هغه کسان دي کله چې نفقه ورکوي مال مالگوي، نو نه اسراف کوي، او نه تنگي (اوبخل) کوي او

وي (دغه ورکړه د دوی) په منځ د دغه (اسراف او تقتیر) کې میانه حاله.

۴-د اسراف کوونکو او تېذیر کوونکو سره شیطان په ژوند کې شریک وي:

څوک چې په خوراک، څښاک، مسکن او پریوتلو په فرشونو کې اسراف او تېذیرکوي او پرته له حاجته په لارو ، دهلیزونو او زینو کې

یې فرشونه او قالینې غوړولې وي او یا رنگارنگ او قسماقسما اضافي لباسونه لري ، نو د داسې اشخاصو سره شیطان په دغو ټولو

مصرفونو کې شریک دی. په حدیث شریف کې راځي. نبي علیه السلام فرمایلي دي: « فِرَاشٌ لِلرَّجُلِ وَفِرَاشٌ لِمَرَأَتِهِ وَالثَّالِثُ لِلضَّيْفِ

وَالرَّابِعُ لِلشَّيْطَانِ ». صحیح مسلم (۱۴۶ / ۶)

ژباړه: یوه بستره د سړي لپاره ده او بله بستره د هغه دښخې لپاره ده او دریمه بستره د میلمه لپاره ده او څلورمه بستره د شیطان لپاره ده.

۵-د انسان څخه به د قیامت په ورځ د هغه د مال په باره کې پوښتنه کیږي: ځینې کسان داسې فکر کوي ، چې مال او ثروت د هغه

ملکیت دی او چې څرنگه یې خوښه وي هغسې به یې مصرفوي. خو داسې فکر کول غلط دی، بلکې مال ، دولت او ثروت الله تعالی

انسان ته ورکړی دي، دا د الله تعالی نعمتونه دي او الله تعالی به د قیامت په ورځ ورڅخه ددغو نعمتونو او مالونو په باره کې پوښتنه

کوي چې مال دې څرنگه او په څه ډول مصرف کړی و؟ الله جل جلاله فرمایلي دي: (ثُمَّ لَتُسْأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ) التکاثیر: (۸)

ترجمه: بیا خامخا پوښتنې وشي له تاسې څخه هرو و مرو په دغې ورځې کې له نعمتونه هوساینو نه (چې درکړي یې وو تاسې ته په دنیا

کې).

د حضرت علی کرم الله وجهه څخه ددې آیت د نعمتونو په اړه پوښتنه وشوه ، حضرت علی رضي الله عنه ورته وفرمایل: د هغه نعمتونو په باره کې به چې پوښتنه کېږي هغه د غنمو ډوډۍ، د خوړو یخو اوبو څښل او هغه کور چې په کې اوسېږي ، نو دا هغه نعمتونه دي چې د هغې په باره کې به پوښتنه کولی شي. تفسیر ابن ابي حاتم (۴۴۷/۱۲)

د زید بن اسلم په روایت سره د رسول الله صلی الله علیه وسلم څخه نقل دي چې نبي علیه السلام ددې آیت { ثُمَّ لَتَسْأَلَنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ } په باره کې وفرمایل: یعنې د خیتو ډکولو، یخو اوبو څښل ، د کورونو سیوري ، برابر مزاج درلودل او د خوب د لذت څخه به پوښتنه کېږي.

سعید بن جبیر رحمه الله وايي: پوښتنه به کېږي د شهديو (عسلو) د خوړلو څخه.

امام مجاهد وايي: پوښتنه به کېږي د هر لذت د دنیا له لذتونو څخه. تفسیر ابن کثیر / دار الفكر (۴/ ۶۷۰)

همدارنگه په حدیث شریف کې راځي. نبي علیه السلام فرمایلي دي: «لَا تَزُولُ قَدَمَا عَبْدٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حَتَّى يُسْأَلَ عَنْ عَمَلِهِ فِيمَا أَفْتَاهُ وَعَنْ عِلْمِهِ فِيمَا فَعَلَ وَعَنْ مَالِهِ مِنْ أَيْنَ اكْتَسَبَهُ وَفِيمَا أَنْفَقَهُ وَعَنْ جِسْمِهِ فِيمَا أَبْلَاهُ؟». سنن الترمذي (۴/ ۶۱۲)

ژباړه: تر هغې به دواړه قدمونه د بنده پرځای ولاړ وي د قیامت په ورځ؛ ترڅو چې ور څخه پوښتنه وشي د هغه د عمر په باره کې چې په څه کې دې تیر کړ او د هغه د علم په باره کې ورڅخه پوښتنه وشي چې په علم دې څه کار کړی دی او د هغه د مال په باره کې ورڅخه پوښتنه وشي چې مال دې د کومې لارې کسب کړی ؤ او په څه کې دې خرچ کړی ؤ او دهغه د جسم باره کې ورڅخه پوښتنه وشي چې په څه کې د زور کړی ؤ؟

یعنې د هغه د مال په باره کې به ورڅخه پوښتنه وشي، چې د کومې لارې دې کسب کړی ؤ؟ د حلالې لارې څخه او که د حرامې لارې څخه؟ او ورڅخه به پوښتنه وشي چې په څه کې دې خرچ کړی ؤ ، په نیکۍ کې دې مصرف کړی ؤ او که په فسق او فجور کې دې مصرف کړی ؤ، اسراف دې په کې کړی ؤ او که تبذیر دې په کې کړی ؤ؟

۶- په اسراف او تبذیر کې د مال ضایع کول دي: په اسراف او تبذیر کې مال ضایع کېږي او د مال د ضایع کیدو څخه شریعت منع کړی ده. په حدیث شریف کې راځي ، نبي علیه السلام فرمایي: «إِنَّ اللَّهَ كَرِهَ لَكُمْ ثَلَاثًا قِيلَ وَقَالَ وَإِضَاعَةَ الْمَالِ وَكَثْرَةَ السُّؤَالِ» البخاري (۳/ ۵۲۹)

ژباړه: بیشکه الله تعالی بد گڼي ستاسې لپاره درې (خبرې) قیل او قال (یعنې بې ځایه عبث وینا کول) او د مال ضایع کول او زیاتې (بې حاجته) پوښتنې کول. الله تعالی وروستني امت ته ستر ستر فضیلتونه او خصلتونه ورکړي دي، چې د هغې له جملې څخه یو خصلت د خپل مال حفاظت کول دي او د خپل اقتصاد ساتنه ده د خپل ژوند د چارو د سمون لپاره او خپل مال نفقه کول دي ددین په لارو کې .

د داسې امت هیڅ فضیلت نشته چې په خپلو دستر خوانونو باندې خپل مالونه ضایع کوي او رنگارنگ خوراگونه، او ډول ډول میوه جات ور باندې پراته ږدي ، بلکې هغه امت د فضیلت څښتن دی چې هغه داسې سپري ولري چې بدنونه یې سالم وي ، عزمونه یې قوي وي ، بصیرتونه یې روښانه وي او لوی لوی ارمانونه ولري.

۷- اسراف او تبذیر انسان په فقر او نیستی اخته کوي: اسراف کووني کسان خپل لاسونه د خپلو شهوتونو لپاره پراخوي او په هره لاره کې مالونه مصرفوي ؛ آن تر دې پورې چې مالونه او پیسې یې ختمې شي او بیا د فقر او نیستی په گدی کینې.

ډیر وخت درنو پلرونو خپلو بچو ته پراخه پراخه جايدادونه په ميراث پريښي وي او په بانکو کې ورته زياتې پيسې په ميراث پريښي وي ، خو د هغوی زامن چې نااهله وي، هغه جايدادونه او پيسې چې ددوی لاسونه ورباندې نه وي تڼاکې شوې ، په ناوړه او غير مشروع لارو کې يې مصرفوي او د خپلو حجرو دسترخوانونه په رنگارنگ خوراکونو او لذت بخش خوراکونو ډک ساتي، ناکاره او بې فائدې ميلمستياگانې ورکوي ، تر هغې پورې چې هرڅه وبايلي او په فقر او تنكدستی اخته شي او بيا دخپل عيال لپاره د يوې مړې ډوډۍ درک نلري.

په حديث شريف کې راځي. عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «مَا عَالَ مَنْ اقْتَصَدَ» أحمد (۳۰۲/۷)
ژباړه: د عبدالله بن مسعود رضي الله عنه څخه روايت دی ، هغه وايي چې رسول الله صلى الله عليه وسلم فرمايلي دي: نه دی فقير شوی ، هغه څوک چې اقتصاد (ميانه روي) رعيتوي.

۸-اسراف او تبذير نفسونو ته د ظلم کولو جرأت ورکوي: ځکه چې د اسراف کوونکي هدف د خپل شهوت پوره کول وي ؛ نو ددې پروا نه ساتي چې کوم مال ترلاسه کوي حلال دی او که حرام ، د مشروعو لارو څخه لاسته راځي او که د غير مشروعو طريقو څخه لاسته راځي!، نو د نورو خلکو لاسونو ته لاسونه ور اوږده کوي او په چل او درواغو ورڅخه مال ترلاسه کوي. په لذتونو کې مستغرق انسان امانت کې خيانت کوي، داسې شخص د شهوتونو اتباع تر هرڅه مهم وي او د لذتونو پيروي ورته تر هرڅه لومړی توب لري.

۹-په خوراک کې اسراف صحي زيانونه لري: په خوراک او څښاک کې اسراف او افراط او خوراک د پاسه بل خوراک او نفسي اشتهاوو ته تن ايښودل ، دا ټول نفس ته زيان رسوي او صحت ته زيان رسوي او مال ضائع کوي. مؤمن د شريعت موافق خوراک کوي او په يوه خيټه خوراک کوي او کافر د د شهوت په بناء خوراک کوي او په اوو کلمو خوراک کوي. په حديث شريف کې راځي. نبي عليه السلام فرمايلي دي: «ما ملأ ابن آدم وعاء شراً من بطنه، بحسب ابن آدم لقيمات يُقمن صلبه، فإن كان لا محالة، فثلث لطامه، وثلث لشرابه، وثلث لنفسه». رواه أحمد، والترمذي، والنسائي، وابن ماجه، وقال الترمذي: حديث حسن.

ژباړه: نه دی ډک کړی ابن آدم لوڅی چې هغه د ډیر بد وي دده له خيټې څخه، کافي ده ابن آدم ته څو مړۍ چې ودروي ورباندې ملا خپله (د عبادت لپاره) بيا هم که چيرې لاندې وه ، نو ثلث (د خيټې) د طعام لپاره ده او بل ثلث د څښاک لپاره ده او بل ثلث د تنفس اخیستلو لپاره ده.

کله چې انسان په خوراک کې اسراف وکړي ، نو دده معده زيات خوراک نشي هضمولی او د معدې په مختلفو مرضونو اخته کيږي او معده دزيات خورک له مله پراخيږي او بيا دانسان د خوراک اشتها کميږي او که چيرې خوراک وکړي هغه نه هضميږي او امکان لري چې انسان په اسهال يا قبض مرض باندې مبتلاء شي.

همدارنگه په خوراک کې اسراف کول د وينې د غوړ د زياتيدلو سبب گرځي چې په نتيجه کې انسان په لوړ فشار اخته کيږي او د زړه مرضونه ورته پيدا کيږي او د شکر او د گردو دمرضونو ښکار کيږي.

حضرت عمر فاروق رضي الله عنه فرمايي: (إياكم والبطنه في الطعام والشراب، فإنهما مفسدة للجسد، مورثة للسقم، مكسلة عن الصلاة، وعليكم بالقصد فيهما، فإنه أصلح للجسد، وأبعد من السرف). الآداب الشرعية والمنح المرعية، لابن مفلح المقدسي (۲۰۱/۳)

ژباړه: ځانونه وساتئ له ډیر خورۍ څخه په خوراک او څښاک کې ، بيشکه ډیرخوري فسادوونکی د جسم دی او راوړونکی د بيماری دی (ډیر خوري)، سستوونکی دی له لمانځه څخه او په تاسې لازم ده درميانه روي په خوراک او څښاک کې، ځکه دا ډیر غوره دی جسم لره او لری ده له اسراف څخه.

امام قرطبي رحمه الله ليكلي دي چې په حديث شريف کې راځي: (مِنَ السَّرْفِ أَنْ تَأْكُلَ كُلَّ مَا اسْتَهَيْتَ). رَوَاهُ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، حَرَجَهُ ابْنُ مَاجَهَ فِي سُنَّتهِ. وَقِيلَ: مِنَ الْإِسْرَافِ الْأَكْلُ بَعْدَ الشَّبَعِ. وَكُلُّ ذَلِكَ مَحْظُورٌ. تفسير القرطبي (١٩٥ / ٧) ژباړه: داسراف څخه دا هم ده چې ته وخورې هر هغه څه چې ستا اشتها ورته كيږي. دا حديث انس بن مالک رحمه الله روايت کړی دی او امام ابن ماجه هم ذکر کړی دی په خپل سنن کې. او داسې هم ويل شوي دي چې د مړنې څخه وروسته خوراک کول هم د اسراف څخه دي. او دا ټول ممنوع دي.

قاضي عياض رحمه الله ويلي دي: زيات خوراک کول د حرص او دشهوت د غلبې دليل دی او شهوت د دنيا او آخرت د زيانونو مسبب دی او د جسد د مرضونو او نفس د تنبلی او سستی جلبوونکی دی.

۱۰- اسراف انسان په امساک او بخل اخته کوي: اسراف انسان د نیکو کارونو له کولو څخه رامنځ کوي، ځکه چې لذتونو دده په زړه حمله کړي وي او دده ټوله هڅه داوي چې خپل نفس ته هغه څه چمتو کړي چې دده زړه او نفس يې غواړي له خوراکونو، لباسونو، سپرليو، دکور اساسات او سامانونه، نو په نتيجه کې اسراف د مسرفينو لاسونه د سخاوت او د بې وزلو سره د مرستې څخه لندوي او د حاجتمنو سره د مرستې کولو څخه يې رامنځ کوي.

د اسراف او تبذير ځينې بيلگې:

د اسراف او تبذير ځينې بيلگې او نمونې په لاندې ډول دي:

۱- په خوراک او څښاک کې اسراف: امام محمد شيباني رحمه الله په خوراک کې د اسراف په اړه داسې فرمايلي دي: (من الإسراف الأكل فوق الشبع، ومن الإسراف الاستكثار من المباحات والألوان، ومن الإسراف أن يضع على المائدة من ألوان الطعام فوق ما يحتاج إليه للأكل، ومن الإسراف أن يأكل وسط الخبز وأن يدع حواشيه، أو يأكل ما انتفخ من الخبز كما يفعله بعض الجهال يزعمون أن ذلك أذى، ومن الإسراف التمسح بالخبز عند الفراغ من الطعام من غير أن يأكل ما يتمسح به، ومن الإسراف إذا سقط من يده لقمة أن يتركها.. ثم يقول رحمه الله: وأمر اللباس نظير الأكل في جميع ما ذكرناه). كتاب الكسب، ص ۷۹-۸۳.

ژباړه: د اسراف څخه د مړنې څخه وروسته خوراک کول دي او دمباحاتو او مختلف رنگونه خوراک کول هم له اسراف څخه دي. داهم له اسراف څخه دي چې کينډول شي په دسترخوان باندې مختلف رنگ خوراکونه دخوراک د حاجت څخه زيات، دا هم د اسراف څخه دي چې وخورې د ډوډۍ منځ او غاړې يې پرېږدي او يا وخورې هغه پرسيدلې حصه د ډوډۍ لکه څرنگه چې بعضې جاهلان يې کوي دوی گمان کوي چې ددې حصې خورل ډير خوندي وي او دخوراک څخه د فارغيدلو پروخت په ډوډۍ باندې لاس پاکول دا هم له اسراف څخه ده بې له دې چې هغه حصه چې لاس ورباندې پاک شوی وي ونه خوري او داهم له اسراف څخه ده چې کله يوه لقمه دده د لاس څخه ولوېږي او هغه پرېږدي (او وه يې نه خوري)... او په لباس کې اسراف هم د خوراک په څير دی لکه چې مونږ ذکر کړل.

۲- په حرامو مواردو او کارونو کې د مال مصرفول تبذير دی: امام ماوردي د تبذير ځينې بيلگې او صورتونه ذکر کړي دي: (من التبذير أن ينفق ماله فيما لا يجدي عليه نفعاً في دنياه ولا يكسبه أجراً في أخراه، بل يكسبه في دنياه ذمّاً ويحمل إلى آخرته إثمًا، كإنفاقه في المحرمات وشرب الخمر وإتيان الفواحش وإعطائه السفهاء من المغنين والملهين والمساحر والمضحكين، ومن التبذير أن يشغل المال بفضول الدور التي لا يحتاج إليها وعساه لا يسكنها أو يبينها إلى أعدائه ولخراب الدهر الذي هو قاتله وسالبه، ومن التبذير أن يجعل المال في الفرش الوثيرة والأواني الكثيرة الفضية والذهبية التي تقل أيامه ولا تتسع للارتفاق بها). نصيحة الملوك، ص ۳۶.

ژباړه: او له تېږيز څخه دا ده چې خرچ کړي خپل مال په هغه څه کې چې ده ته کومه نفع نه رسوي په دنيا کې او نه کسب کوي په آخرت کې ورباندې کوم اجر، بلکې کسب کوي ورباندې په دنيا کې مذمت او حمل کوي خپل آخرت ته گناه، لکه خرچ کول په محرماتو باندې او د شرابو په څښلو باندې او فواحشوته په راتلو باندې او ورکول د مال سفهاوو ته، سندرغاړو ته او ټوکه او مسخره چيانو او خندوونکو ته او له تېږيز څخه داهم دي چې مشغوله کړي مال په اضافي کورونو باندې هغه چې هيڅ حاجت ورته نه وي او ممکن چې په کې اوسپړي به هم نه او يا جوړوي (کورونه) خپلو دښمنانو لره او د زمانې خرابۍ لره هغه چې دده قاتل دی او دده له منځه وړونکی دی او له تېږيز څخه داهم دي چې مال مصرف کړي په هغو فرشونو باندې چې نرم او پاسته وي او مصرف کړي مال په هغو ډيرو لوبو د سپينو زرو او سرو زرو باندې هغه چې ورځې يې کمې وي او نه ځائيري د استفادې لپاره. يعنې د استفادې لپاره ورته نوبت نه رسپړي.

۳-د اوبو په لگښت کې اسراف: په اوبو کې اسراف کول مختلف شکلونه لري، لکه اوبه عبث ضائع کول، د اوبه خور پر وخت په اوبو کې اسراف، د موټرو وينځلو پروخت په اوبو کې اسراف، د غسل او ادس پر وخت په اوبو کې اسراف، د اوبو بې ځايه تويول، د کور د وينځلو پروخت په اوبو کې اسراف، د ضرورت څخه زياتې اوبه باغونو ته ورکول، د لښتنيو او وياليو د پاکولو لپاره اوبه کارول، پاکې اوبه چټول، په اخلي پخلي کې د اوبو اسراف، د لوبو او کاليو وينځلو پر وخت په اوبو کې اسراف....

په يو حديث شريف کې راځي: (عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ بِسَعْدٍ، وَهُوَ يَتَوَضَّأُ، فَقَالَ: «مَا هَذَا السَّرْفُ» فَقَالَ: أَفِي الْوَضُوءِ إِسْرَافٌ، قَالَ: «نَعَمْ، وَإِنْ كُنْتَ عَلَى نَهْرٍ جَارٍ» سنن ابن ماجه (۱/ ۱۴۷)

ژباړه: له حضرت عبدالله ابن عمرو رضی الله عنه څخه روايت دی، هغه وايي چې رسول الله صلی الله عليه وسلم د سعد بن ابي وقاص رضي الله عنه په خوا کې تېرېده په داسې حال کې چې سعد رضي الله عنه اودس کولو (کله چې پيغمبر عليه السلام وليد چې سعد رضي الله په اوداسه کې زياتې اوبه استعمالوي) نبي عليه السلام ورته وفرمايل: ای سعه! داڅرنگه اسراف دی؟.

۴-په ښارونو او بازارونو کې اسراف: په ښارونو او بازارونو کې د اسراف له جملې څخه د کورونو او دوکانونو د کرایانو لوړول، د نرخونو زياتول، د سود کثرت، د بازار څخه مراقبت نکول او په بازارونو کې د غلو زياتوالی.

۵-په سپرليو کې اسراف: يعنې د ضرورت څخه زيات موټرونه درلودل او د خوښيو په مناسبتونو کې د حاجت څخه زيات موټرونه په کرایه رانيول.

۶-د ودونو، شيرين خورۍ او سنت گيريو مراسمو کې اسراف: د ودونو، سنت گيريو پر وخت له حاجت پرته زيات مليمانه رابلل، ميلمنو ته قيمتي مينو گانې انتخابول، د خوراک د توزيع پر وخت خلکو ته په دسترخوان ډير ډير خوراگونه کيښودل، چې بيا پاتې شونې خوراگونه کثافاتو او ډيرانونو ته اچول کيږي په داسې حال کې چې خلک له بيوزلۍ او نادارۍ څخه په خالي معده او خالي خيټه بيده کيږي.

۷-د تعزيت په مراسمو کې اسراف: خلک تعزيت ته رابلل او هغوی ته قيمتي او رنگارنگ خوراگونه تيارول او لکه د واده په څير مناسبات ترتيبول.

۸ — د حج، عمرې او يا د کوم بل سفر څخه د راستنيدو د مراسمو په وخت کې اسراف: مبارکې او سترې مسي راتلونکو خلکو ته ډول ډول مصارف، لگښتونه او اسراف او درانه رواجونه ترسره کول.

نَفَعَنِي اللَّهُ وَإِيَّاهُ بَكَتَابِهِ، وَبِسُنَّةِ نَبِيِّهِ مُحَمَّدٍ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - ، وَأَقُولُ قَوْلِي هَذَا ، وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ لِي وَلِكُمْ ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ وَخَطِيئَةٍ ، فَاسْتَغْفِرُوهُ ، إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ .

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.